

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3  
Bid Fax: (613) 545-8067

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3

<b>Title - Sujet</b> Water Jet Cutting Machine	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 23584-150014/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 23584-15-0014	<b>Date</b> 2014-12-05
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$KIN-655-6463	
<b>File No. - N° de dossier</b> KIN-4-42035 (655)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-12-19</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Semple, Patrick	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> kin655
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 530-3117 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 545-8067
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

23584-150014/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

kin655

Client Ref. No. - N° de réf. du client

23584-15-0014

File No. - N° du dossier

KIN-4-42035

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**Cette page a été laissée intentionnellement en blanc**

La modification n° 001 à la demande de soumissions est soulevée de manière à:

**(A) Modifier la date/heure de clôture de la demande comme suit :**

En attendant les réponses à des questions de soumissionnaires la date de clôture est modifiée comme suit:

Référence : Date/heure de clôture

Supprimer : la totalité de l'entrée

Insérez : Date/heure de clôture

La réception des soumissions prend fin le 19 décembre, 2014 À 14 h Heure Normale de l'Est (HNE).

**(B) Répondre aux questions suivantes:**

**Question A:** En ce qui concerne les exigences relatives à la sécurité de la partie 1 – Renseignement Généraux , l'exigence de soumission indique que à la date de clôture des soumissions le soumissionnaire doit satisfaire aux exigences de sécurité.

Nous avons offrez sur ces types de projets publics depuis plus de 10 ans maintenant et je ne ai jamais vu ou entendu parler de ces exigences.

Nous serions heureux d'obtenir les exigences de contrôle de sécurité nécessaires et le statut. Toutefois, je comprends que ce processus peut prendre plusieurs mois avant qu'il ne soit complet.

Je voudrais demander si les travaux publics envisageraient de supprimer l'exigence de sécurité si ce n'est pas vraiment nécessaire?

**Réponse:** Après un examen des besoins de sécurité, l'exigence de sécurité inclus dans le document n' est plus nécessaire et sera éliminée de l'invitation. Toutefois, le personnel de l'entrepreneur sera escorté par des escortes fournies par CMAT. Tous les membres du personnel de l'entrepreneur doivent présenter une photo d'identité émise par le gouvernement quand ils entrent dans le bâtiment.

**Question B:** En ce qui concerne les exigences relatives à la sécurité de la partie 1.1..... "Tant que les autorisations de sécurité du personnel de l'entrepreneur requises au titre du présent contrat n'ont pas été émises par la DSIC, ces derniers **NE** peuvent **PAS PÉNÉTRER** sur les lieux sans une escorte.

En ce qui concerne l'exigence pour une escorte, s'il vous plaît indiquer si l'escorte est un employé de l'entrepreneur ou de l'escorte est fourni par le Canada, car cela pourrait affecter le prix?

**Answer:** S'il vous plaît voir la réponse à la question A, la clause de sécurité ne se applique plus. CMAT fournira les escortes. Il n'y aura pas de frais pour ce service.

**(C) Modifier l'invitation comme suit:**

Référence : Partie 1- Renseignements Généraux, 1. Exigences relatives à la sécurité

Supprimer : la totalité de l'entrée

Solicitation No. - N° de l'invitation  
23584-150014/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
23584-15-0014

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
KIN-4-42035

Buyer ID - Id de l'acheteur  
kin655  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

Référence : Partie 6 – Clauses de contrat subséquent  
Supprimer : la totalité de l'entrée

Référence : Annexe C, Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité  
Supprimer : la totalité de l'entrée

Référence : ANNEXE "A", Énoncé des travaux, 3. Livraison et installation  
Insérez :

Tous les membres du personnel de l'entrepreneur ayant besoin de l'accès au site à exécuter le contrat doivent présenter une photo d'identité émise par le gouvernement quand ils entrent dans le bâtiment. Tout le personnel de l'entrepreneur seront escortés lorsque sur le site. CMAT va fournir des escortes sans frais.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES